



**DE – ACHTUNG:** Die Verwendung des INNOTECH-Produktes ist erst zulässig, nachdem die Gebrauchsanleitung in der jeweiligen Landessprache gelesen wurde.

DE

**EN – ATTENTION:** Use of the INNOTECH product is only permitted after the instruction manual has been read in the respective national language.

EN

**IT – ATTENZIONE:** L'utilizzo del prodotto INNOTECH è permesso solo previa lettura del manuale di istruzioni nella lingua del paese corrispondente.

IT

**FR – ATTENTION :** L'utilisation du produit INNOTECH n'est autorisée qu'après la lecture du mode d'emploi correspondant dans la langue du pays.

FR

**NL – ATTENTIE:** Het gebruik van dit INNOTECH product is pas toegestaan, nadat de gebruikshandleiding in de taal van het betreffende land gelezen werd.

NL

**SV – O B S :** Denna INNOTECH-produkt får inte användas, förrän bruksanvisningen på respektive lands språk har lästs igenom.

SV

**DK – GIV AGT:** Det er først tilladt at anvende INNOTECH-produktet, før end brugsvejledningen på det pågældende lands sprog er læst.

DK

**ES – ATENCIÓN:** El uso del producto INNOTECH sólo está permitido después de que se hayan leído las instrucciones de uso en el idioma del respectivo país.

ES

**PT – ATENÇÃO:** O uso do produto INNOTECH apenas é permitido depois de ter lido as instruções de uso na respectiva língua nacional.

PT

**PL – UWAGA:** korzystanie z produktu INNOTECH jest jedynie dozwolone po przeczytaniu podręcznika w języku narodowym.

PL

**RO – ATENȚIE:** Utilizarea produsului INNOTECH este autorizată abia după ce au fost citite instrucțiunile originale de utilizare în limba țării respective.

RO

**SL – POZOR:** Uporaba izdelka INNOTECH je dovoljena šele po tem, ko navodila preberete v svojem jeziku.

SL

**CZ – POZOR:** Práce s výrobkem INNOTECH je povolena až po prostudování návodu k použití v příslušném jazyce daného státu.

CZ

**SK – POZOR:** Používanie výrobku INNOTECH je povolené až potom, keď ste si prečítali návod na obsluhu v jazyku príslušnej krajiny.

SK

**HU – FIGYELEM:** Az INNOTECH termékek használatra csak az után engedélyezett, miután saját nyelvén elolvasta a használati utasítást.

HU

**ZH – 注意:** 只有在阅读了当地语言的使用说明后, 才能使用 INNOTECH 公司的产品。

ZH

Kapitel [1]	<b>SÄKERHETSANVISNINGAR</b>
Kapitel [2]	<b>BESIKTNING</b>
Kapitel [3]	<b>SKÖTSEL</b>
Kapitel [4]	<b>GARANTI</b>
Kapitel [5]	<b>BESKRIVNING AV SYSTEM</b>
Kapitel [6]	<b>GODKÄNNANDE</b>
Kapitel [7]	<b>FÖRANKRINGSUNDERLAG</b>
Kapitel [8 - 11]	<b>HORISONTELLT SKENSYSTEM</b> 8.1 SYMBOLER OCH MARKERINGAR 9.1 BESTÅNDSDELAR 10.1 GODKÄNDA GLIDLÅS TILL SKENOR 11.1 MONTERINGSAVSTÅND
Kapitel [8 - 11]	<b>VERTIKALT - SKENSYSTEM</b> 8.2 SYMBOLER OCH MARKERINGAR 9.2 BESTÅNDSDELAR 10.2 GODKÄNDA GLIDLÅS TILL SKENOR 11.2 MONTERINGSAVSTÅND
Kapitel [8 - 11]	<b>ALLROUND - SKENSYSTEM</b> 8.3 SYMBOLER OCH MARKERINGAR 9.3 BESTÅNDSDELAR 10.3 GODKÄNDA GLIDLÅS TILL SKENOR 11.3 MONTERINGSAVSTÅND
Kapitel [12]	<b>MOTTAGNINGSPROTOKOLL</b>
Kapitel [13]	<b>REKOMMENDATIONER SÄKERHETSSYSTEM</b>
Kapitel [14]	<b>BESIKTNINGS PROTOKOLL</b>
Kapitel [15]	<b>UTVECKLING OCH FÖRSÄLJNING</b>
Kapitel [16]	<b>ÖVERSIKT "TAURUS RAIL" KURVOR OCH SVÄNGAR</b>

## Innan utrustningen tas i bruk måste följande säkerhetsanvisningar och den senaste tekniska standarden beaktas.

- Bruksanvisningen måste läsas i sin helhet.
- Den här monterings- och användaranvisningen ska förvaras av byggherren och göras tillgänglig för användaren.
- Man måste vara införstådd med och godkänna de möjligheter och begränsningar som är förenade med säkerhetssystemet och den skyddsutrustning som används samt de risker som föreligger i samband med användning.
- Skensystemet "TAURUS" får bara installeras av lämpliga fackmän/sakkunniga personer som är bekanta med säkerhetssystemet enligt de senaste tekniska rönen.
- Systemet får endast monteras och användas av personer som är förtrogna med denna bruksanvisning och de lokala säkerhetsföreskrifterna, har god fysisk och mental hälsa samt är utbildade i PPE (personlig skyddsutrustning).
- Nedsatt hälsa (hjärt- och cirkulationsproblem, medicinering, alkohol) kan utgöra en säkerhetsrisk för användaren vid arbeten på hög höjd.
- Vid montering/användning av skensystemet "TAURUS" samt vid ikoppling resp. urkoppling från säkerhetssystemet måste under alla omständigheter alla arbetsmiljöbestämmelser efterlevas. De allmänna föreskrifterna för förebyggande av olyckor gäller (t.ex. för arbeten på höga höjder) liksom regler och normer för användning av personlig skyddsutrustning mot fall.
- Före montering/användning av fallskyddssystemet ska man fastställa åtgärder (räddningsplan) så att snabb evakuering kan genomföras i alla eventuella nödsituationer.  
O B S: Om en person blir hängande kvar under en längre tid i sin personliga skyddsutrustning efter ett fall kan det leda till allvarliga skador eller till och med till dödsfall (hängtrauma).
- Innan arbetet påbörjas måste åtgärder vidtas, så att inga föremål kan falla ned från arbetsplatsen. Området under arbetsplatsen (trottoar m.m.) måste hållas fritt.
- Om oklarheter uppstår vid montering/användning är det viktigt att tillverkaren kontaktas. ([www.innotech.at](http://www.innotech.at))
- Montörerna måste kontrollera, att underlaget är lämpligt för montering av förankringspunkten. I tveksamma fall måste en konstruktör rådfrågas.
- Den fackmässiga förankringen av säkerhetssystemet i byggnaden måste noga dokumenteras med bultprotokoll och foton på respektive inbyggnadssituation.  
(Mottagningsprotokoll: "Dokumentation av förankring/fotodokumentation")
- Rostfritt stål får inte komma i kontakt med slipdamm eller stålverktyg eftersom korrosionsbildning kan uppstå.
- Före montering måste alla rostfria skruvar smörjas med lämpligt smörjmedel.
- Säkerhetssystemet bör planeras, monteras och användas så, att fallolyckor över fallkanten är uteslutna vid korrekt användning av den personliga fallskyddsutrustningen.  
(Se planeringsunderlag på [www.innotech.at](http://www.innotech.at))

- Maximalt tillåtna gränsvärden gäller för alla system. Dessa begränsningar sitter på anläggningens typskylt och får inte överskridas.
- Förankringen i "TAURUS" skensystem sker alltid med ett ursprungligt INNOTECH-glidlås (TAURUS GLEIT-H-11, TAURUS GLEIT-V-21, TAURUS GLEIT-A-31) och måste användas tillsammans med en personlig skyddsutrustning som motsvarar uppgifterna i aktuell bruksanvisning.
- Hela säkerhetssystemet ska kontrolleras visuellt före användning så att det inte förekommer några uppenbara brister (t.ex. lösa skruvar, deformation, slitage, korrosion o.s.v.). I tveksamma fall måste en fackman kontrollera säkerhetssystemets säkra funktion (skriftlig dokumentation).
- För horisontell användning får endast anslutningsanordningar användas som är lämpliga för detta ändamål och godkända för respektive kantkonstruktion (vassa kanter, trapetsplåt, stål-balkar, betong m.m.). O B S: Undvik pendelfall!
- Hela säkerhetsanordningen samt använd personlig skyddsutrustning måste genomgå en besiktning minst en gång per år av en fackman/sakkunnig. Besiktningen av en fackman-/sakkunnig måste dokumenteras i besiktningsprotokollet.
- Efter en belastning genom fall, blixtnedslag eller brand måste hela säkerhetssystemet tas ur drift och testas av en fackman/sakkunnig (delkomponenter, förankring i underlaget o.s.v.). Skriftlig dokumentation!
- Vid vindstyrkor utöver det normala eller andra extrema väderleksförhållanden får säkerhetssystemen inte längre användas.
- Förändringar på den godkända förankringspunkten är förbjudna.
- I de fall enskilda element kombineras i de angivna utrustningarna kan farliga situationer uppstå eftersom ett elements säkra funktion kan påverkas. (Följ respektive bruksanvisning!) Allvarliga skador eller skador som leder till döden kan uppstå om systemet används på fel sätt.
- "TAURUS" har utvecklats för personsäkerhet och får inte användas för andra ändamål. Systemet får aldrig belastas med odefinierade tyngder.
- Skensystemet måste inkluderas i skyddet mot åsknedslag enligt gängse skyddsbestämmelser om åsknedslag och får inte användas som åskledare.
- För alla individer som arbetar i fallriskområden gäller att man måste se till att kopplingen till stoppsystemet är så kort som möjligt för att förhindra risk för fall.
- Vid överlåtelse av säkerhetssystemet till underentreprenörer krävs en skriftlig bekräftelse om att denne har förstått monterings- och användaranvisningen.
- Om utrustningen säljs till ett annat land, måste monterings- och användaranvisningarna finnas tillgängliga på respektive lands språk!

**En produkt som inte längre verkar säker får inte användas och måste bytas ut omedelbart!**

### 2.1 KONTROLLERA ALLTID FÖRE ANVÄNDNING:

- Innan utrustningen används måste hela säkerhetssystemet kontrolleras för att se, om det finns uppenbara fel. (t.ex. säker låsfunktion, lösa skruvar, deformationer, slitage, korrosion, extrema föroreningar, lösa kopplingar eller andra skador o.s.v.)
- Besiktiga aktuella personliga skyddsutrustningar, glidlås o.s.v. enligt tillhörande bruksanvisningar.
- inga deformationer (t.ex. skena, ändar,...)
- i-/urkoppling fungerar utan problem (t.ex. EA-11)
- ingen korrosion
- inga tecken på slitage
- inga skador
- På grundval av godkännandeprotokoll och besiktningsprotokoll ska man dessutom tillse attfunktionsdugligheten av hela säkerhetssystemet och skyddsutrustning är tillfredsställande.

### 2.2 ÅRLIG BESIKTNING:

Skensystemet "TAURUS" ska kontrolleras åtminstone en gång årligen av en fackman/sakkunnig som känner till systemet eftersom användarens säkerhet är beroende av att utrustningen fungerar effektivt och är hållbar. Beroende på hur ofta utrustningen används och miljöförhållandena kan det vara lämpligt med kortare besiktningsintervall (t.ex. i en korrosiv miljö o.s.v.).

Fackmannens/sakkunniges översyn ska dokumenteras i besiktningsprotokollet tillhörande monterings- och användaranvisningen för "TAURUS" och förvaras tillsammans med den. Besiktningsintervallen hittar du på produktens typskylt och i besiktningsprotokollet.

### 2.3 OBS! UTRUSTNINGEN FÅR EJ ANVÄNDAS LÄNGRE OM:



- det finns tecken på skador eller slitage
- belastning har skett på grund av ett fall
- brister har konstaterats vid de regelbundna kontrollerna
- produktmärkningen inte längre kan läsas

**Om det finns tvivel gällande skensystemets säkerhet får systemet inte längre användas och måste inspekteras av en fackman/sakkunnig (skriftlig dokumentation). Eventuellt måste produkten omedelbart bytas ut.**

# 3

## SKÖTSEL

Ledskenan måste hållas fri från fett, is resp. snö!

Om skenan är hårt smutsad, rekommenderas rengöring med en trasa.

# 4

## GARANTIER

Vid normala användningsvillkor lämnas 2 års garanti för tillverkningsfel på alla konstruktionsdelar. Om säkerhetssystemet används i särskilt korrosiva miljöer, kan emellertid denna frist komma att förkortas.

Vid belastning (fall, snötryck o.s.v.) förfaller garantin på de komponenter som är avsedda att absorbera energi och eventuellt kan deformeras och därför behöver bytas ut.

**OBS: INNOTECH tar inte ansvar eller ger garanti för montering av systemet och konstruktionsdelar, som är planerade och installerade på sakkunniga monteringsföretags ansvar, om monteringen är felaktigt utförd.**

# 5

## BESKRIVNING AV SYSTEMET

Skensystemet "TAURUS" har tagits fram för individer som behöver förflytta sig i fallriskområden och gör det möjligt för dem att spänna fast sig med sin "personliga fallskyddsutrustning (PPE) mot fall" i systemets "rörlig förankringspunkt" respektive "medföljande fånganordning" (=glidlås).

"TAURUS" består av aluminiumskenan "TAURUS RAIL-..." (inkl. infästningar, anslutningsanordningar o.s.v.) och det för ändamålet godkända glidlåset för skenor.

I bästa fall går det att anpassa INNOTECH-skensystemet med kurvor/svängar o.s.v. efter lokala förhållanden och användaren uppnår obehindrad rörelsefrihet utan motstånd under hela arbetsprocessen.

# 6

## GODKÄNNANDE

På anläggningens typskylt kan man få upplysningar om hur många individer som får använda skensystemet samtidigt.

INNOTECH TAURUS har besiktigats och certifierats enligt

**Horisontellt system:** EN 795:2012 typ D

**Vertikalt system:** EN 353-1:2014

**Allround system:** EN 795:2012 typ D, EN 353-1:2014

Med de godkända glidlåsen kan skensystemet även användas för nedfirningsarbeten med lina (system för tillträde med lina (EN 363:2008))

### **ANLITAD PROVNINGSANSTALT FÖR TYPBESIKTNINGEN:**

DEKRA Testing and Certification GmbH, Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum CE 0158

# 7

## UNDERLAG FÖR FÖRANKRING

Ett statiskt bärkraftigt underlag är en grundförutsättning.


I tveksamma fall måste en konstruktör rådfrågas.

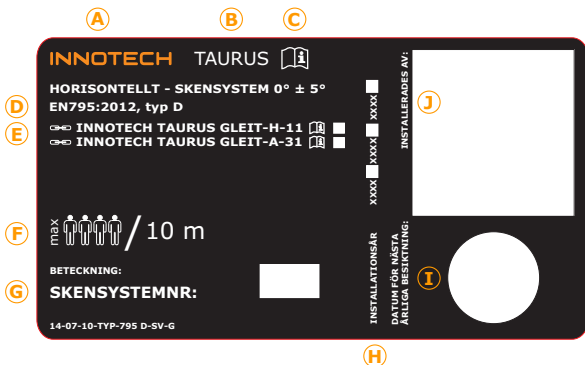


Med den obligatoriska "personliga skyddsutrustning (PPE) mot fall" för glidlåsen, begränsas kraftöverföringen till glidlåset alltid till 6 kN.

Skenans förankringsunderlag måste hålla stånd mot kraften som uppstår i fästpunkterna.


**HORISONTELLT - SKENSYSTEM (0° ± 5°)**
**SYSTEMTYP SKYL**

- A) Tillverkarens/distributörens namn eller logotyp:** INNOTECH  
**B) Typbeteckning:** TAURUS  
**C) Tecken som anger att bruksanvisningen måste följas:**   
**D) Numret på den aktuella standarden:** EN 795:2012 typ D  
**E) Godkända glidlås:** aktuella glidlås måste godkännas genom att förkryssas av montören   
 Man ska under alla omständigheter följa aktuell bruksanvisning!  
 Detta gäller i synnerhet kapitel 10 (personlig utrustning) och 11 (användningsrekommendation)!
- F) Max antal individer som får fästas:** max 4 individer per 10 m skenlängd (inklusive 1 individ som bistår med första hjälpen)  
**G) Beteckning:** Nummer på skenanläggning  
**H) Installationsår:** Installationsår:   
**I) Datum för nästa årliga besiktning:** Datum för nästa årliga besiktning  
**J) Monteringsföretagets namn och adress:** Installerades av

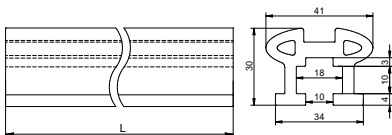




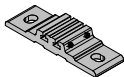
**HORISONTELLT - SKENSYSTEM (0° ± 5°)****SKENA****TAURUS RAIL-10:** (aluminium)

L = 3 000 mm, 6 000 mm

för fler modeller, se kapitel [16]

**INFÄSTNINGAR FÖR SKENOR****TAURUS BEF-10:** (aluminium)

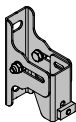
För betong- och stålkonstruktioner

**TAURUS BEF-12:** (rostfritt stål AISI 304)

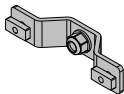
För stålkonstruktioner

**TAURUS BEF-20:** (rostfritt stål AISI 304)

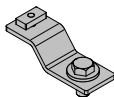
För fasader

**TAURUS BEF-21:** (rostfritt stål AISI 304)

För användning som "overhead" system

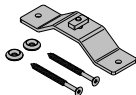
**TAURUS BEF-30:** (rostfritt stål AISI 304)

För infästning i INNOTECH- förankringspunkter

**TAURUS BEF-41:** (aluminium)

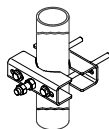
För trä

Beakta monteringsavstånden

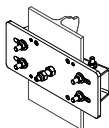


**HORISONTELLT - SKENSYSTEM (0° ± 5°)****BEF-810 / BEF-811:** (förzinkat stål)

Monteringsset för fastklämning på rörkonstruktioner i kombination med TAURUS BEF-21 / TAURUS BEF-30

**BEF-840 / BEF-841 + BEF-830-.. :** (förzinkat stål)

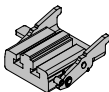
Monteringsset för fastklämning på I-stödkonstruktioner i kombination med TAURUS BEF-21 / TAURUS BEF-30

**SKENÄNDAR****TAURUS EA-10:** (rostfritt stål AISI 304)

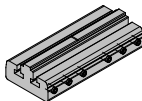
inkoppling ej möjligt (ände på skensträcka)

**TAURUS EA-11:** (Aluminium, rostfritt stål AISI 304)

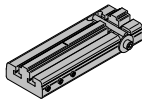
I- och urkoppling av glidlås

**SKENKOPPLINGSDON****TAURUS VB-10:** (aluminium)

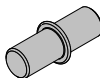
Anslutningselement bestående av två "TAURUS RAIL-..." Skenkomponenter

**TAURUS VB-11:** (aluminium)

Anslutningselement bestående av två "TAURUS RAIL-..." Skenkomponenter expansionsutjämnning  
(rekommenderas för kraftiga temperatursvängningar, svängningar och vibrationer, för systemlängder > 30 m)

**TAURUS VB-12:** (stål)

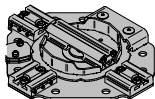
OBS! Får endast användas i kombination med "TAURUS BEF-12"  
För riktning av två "TAURUS RAIL-..." Skenkomponenter



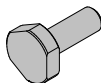
## 9

9.1  
BESTÅNDSDELARHORIZONTELLT - SKENSYSTEM ( $0^\circ \pm 5^\circ$ )VRIDBAR VÄXEL

**TAURUS DW-10:** (Aluminium, rostfritt stål AISI 304)  
Vridbar växel för tre "TAURUS RAIL-..." skenkomponenter

TILLBEHÖR

**TAURUS PS-H-11:** (rostfritt stål AISI 304)  
Ställskruv för TAURUS GLEIT-H-11



Komponenterna levereras tillsammans med monteringsanvisningar.  
Dessa kan även hämtas från **INNOTECH** hemsida! ([www.innotech.at](http://www.innotech.at))

## 10

10.1  
GODKÄNDA GLIDLÅSHORIZONTELLT - SKENSYSTEM ( $0^\circ \pm 5^\circ$ )**TAURUS GLEIT-H-11:**

lämpligt för horisontell ( $0^\circ \pm 5^\circ$ ) användning och som  
"overhead" system!

**TAURUS GLEIT-A-31:**

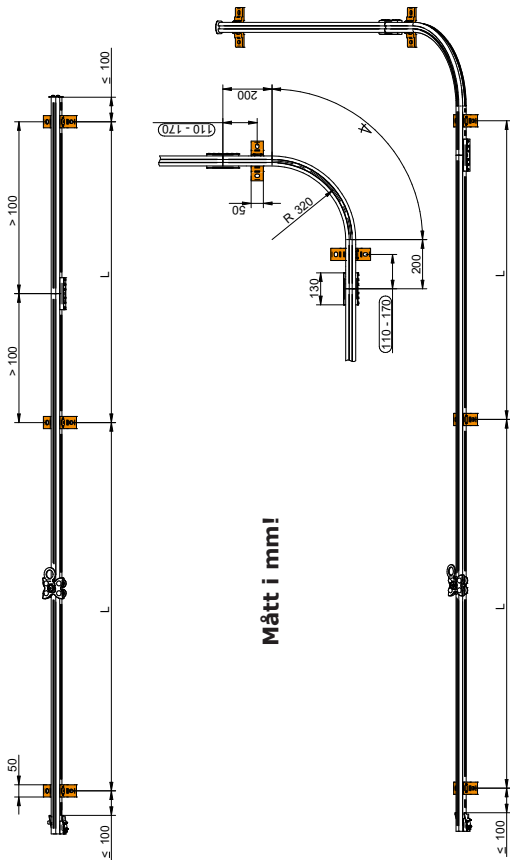
lämpligt för horisontell och vertikal användning!



Ta hänsyn till den obligatoriska "personliga skyddsutrustningen" till använt  
glidlås (separat bruksanvisning).

## HORISONTELLT - SKENSYSTEM (0° ± 5°)

Varje gång ett system tas i bruk måste motsvarande typskylt fastmonteras i varje påstigningsände. ("TAURUS TYP-10-XX") XX... Språk



Vid placering av skensystemet ska man alltid ta hänsyn till "nödvändigt minsta friutrymme under fallplatsen"!

Följ bruksanvisningen för glidlåset som godkänts på typskylten - särskilt kapitel 10 (personlig skyddsutrustning) och 11 (användningsrekommendation)!

$L_{\text{HORISONTELLT}} = 3000$   
(rekommenderas: 2000)

$L_{\text{ÖVERHUVD}} = 1500$

$L_{\text{NEDFINING}} = 1000$

$L_{\text{FRA}} = \text{se BEF-41}$

$L_{\text{VALBART}} = 15, 30, 45, 60, 75, 90^\circ$





## VERTIKALT - SKENSYSTEM (90°)

## SYSTEMTYP SKYLTV

A) Tillverkarens/distributörens namn eller logotyp:

B) Typbeteckning:

C) Tecken som anger att bruksanvisningen måste följas:

D) DEKRA Testing and Certification GmbH:

E) Numret på den aktuella standarden:

F) Godkända glidlås:

Man ska under alla omständigheter följa aktuell bruksanvisning!

Detta gäller i synnerhet kapitel 10 (personlig utrustning) och 11 (användningsrekommendation)!

G) Max antal individer som får fästas:

H) Minsta avstånd mellan användarna:

I) Beteckning:

J) Installationsår:

K) Datum för nästa årliga besiktning:

L) Monteringsföretagets namn och adress:

INNOTECH

TAURUS



CE 0158

EN 353-1:2014

aktuella glidlås måste godkännas genom att förkryssas av montören

max 2 individer (inklusive 1 individ som bistår med första hjälpen)

3m

Nummer på skenanläggning

Installationsår:

Datum för nästa årliga besiktning

Installerades av

**A** INNOTECH TAURUS

**D** VERTIKALT - SKENSYSTEM 90°

**E** CE 0158

**E** EN 353-1:2014

**F** INNOTECH TAURUS GLEIT-V-21

**F** INNOTECH TAURUS GLEIT-A-31

**G** max

**H** Minsta avstånd mellan användarna: 3m

**I** BETECKNING:

**I** SKENSYSTEMNR:

14-07-20-TYP-353-SV-E

INSTALLATIONÅR: XXXX  XXXX  XXXX

DATUM FÖR NÄSTA ÅRLIGA BESIKTNING:

INSTALLERADES AV:

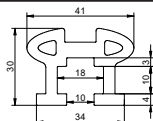
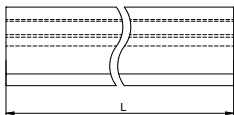
**L**

**K**

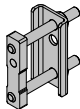
**J**

**VERTIKALT - SKENSYSTEM (90°)****SKENA****TAURUS RAIL-10:** (aluminium)

L = 3 000 mm, 6 000 mm

**INFÄSTNINGAR FÖR SKENOR****TAURUS BEF-90:** (rostfritt stål AISI 304)

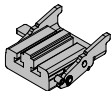
För infästning i stegpinnar

**SKENÄNDAR****TAURUS EA-10:** (rostfritt stål AISI 304)

inkoppling ej möjligt (ände på skensträcka)

**TAURUS EA-11:** (Aluminium, rostfritt stål AISI 304)

I- och urkoppling av glidlås

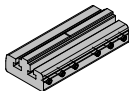
**TAURUS EA-21:** (rostfritt stål AISI 304)

För säker påkoppling av glidlås

**SKENKOPPLINGSDON****TAURUS VB-10:** (aluminium)

Anslutningselement bestående av två "TAURUS RAIL-..."

Skenkomponenter

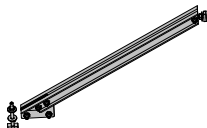
**Komponenterna levereras tillsammans med monteringsanvisningar.****Dessa kan även hämtas från INNOTECH hemsida! ([www.innotech.at](http://www.innotech.at))**

**SKENFÖRLÄNGNING****TAURUS AS-10:** (Aluminium, rostfritt stål AISI 304)

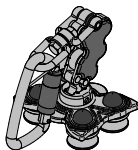
Vertikal stigning

**TAURUS AS-20:** (Aluminium, rostfritt stål AISI 304)

Vertikalt överskridande

**Komponenterna levereras tillsammans med monteringsanvisningar.****Dessa kan även hämtas från INNOTECH hemsida! ([www.innotech.at](http://www.innotech.at))****TAURUS GLEIT-V-21:**

endast lämpligt för vertikal (90°) användning!

**TAURUS GLEIT-A-31:**

lämpligt för horisontell och vertikal användning!

**Ta hänsyn till den obligatoriska "personliga skyddsutrustningen" till använt glidlås (separat bruksanvisning).**

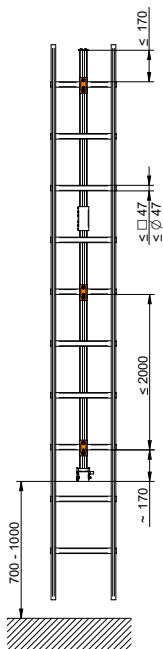
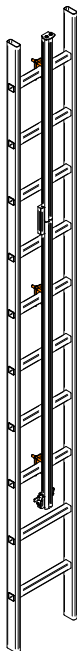
## VERTIKALT - SKENSYSTEM (90°)



Om det vertikala skensystemet "TAURUS" monteras på stegpinnar, måste man tänka på att de krafter som uppstår i händelse av ett fall måste kunna tas upp respektive avledas av stegen och tillhörande förankring i konstruktionen.

Om det råder tvivel om att detta kan säkerställas med hjälp av stegen och tillhörande förankring, måste ytterligare åtgärder vidtas för att låsa fast det vertikala skensystemet "TAURUS" i konstruktionen!

Varje gång ett system tas i bruk måste motsvarande typskylt fastmonteras i varje påstigningsände. ("TAURUS TYP-20-XX") XX... Språk





## ▶ ALLROUND - SKENSYSTEM

## SYSTEMTYP SKYL

A) Tillverkarens/distributörens namn eller logotyp:

B) Typbeteckning:

C) Tecken som anger att bruksanvisningen måste följas:

D) DEKRA Testing and Certification GmbH:

E) Numret på den aktuella standarden:

F) Godkända glidlås:

Man ska under alla omständigheter följa aktuell bruksanvisning!

Detta gäller i synnerhet kapitel 10

(personlig utrustning) och 11 (användningsrekommendation)!

G) Max antal individer som kan spännas fast i den horisontella delen av systemet:

H) Max antal individer som får sättas fast i den vertikala delen av systemet:

I) Minsta avstånd mellan användarna i den vertikala delen av systemet:

J) Beteckning:

K) Installationsår:

L) Datum för nästa årliga besiktning:

M) Monteringsföretagets namn och adress:

INNOTECH

TAURUS



CE 0158

EN 795:2012 typ D

EN 353-1:2014

aktuella glidlås måste

godkännas genom att

förkryssas av montören

Max 4 individer per 10 m

skenlängd (inklusive 1 individ

som bistår med första hjälpen)

max 2 individer (inkl. 1 person

som kan ge första hjälpen)

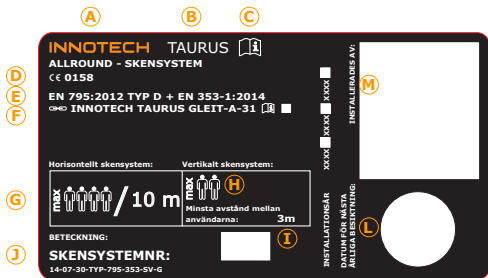
3m

Nummer på skenanläggning

Installationsår:

Datum för nästa årliga besiktning

Installerades av



## ▶ ALLROUND - SKENSYSTEM

## INSTRUKTIONSTAVLA

- A) Symbol som visar att bruksanvisningen tillhörande "TAURUS GLEIT-A-31" måste följas
- B) Max antal individer som kan spännas fast i den vertikala delen av systemet:

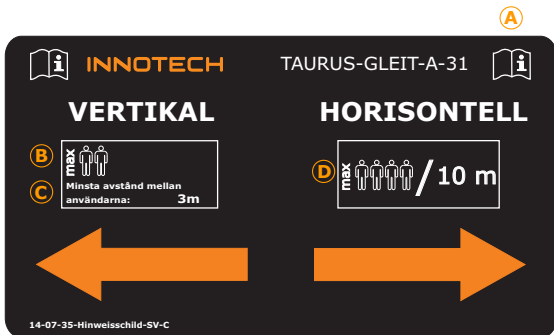


max 2 individer  
(inklusive 1 individ som  
bistår med första hjälpen)

- C) Minsta avstånd mellan användarna i den vertikala delen av systemet:
- D) Max antal individer som kan spännas fast i den horisontella delen av systemet:

3m

max 4 individer per 10 m  
skenlängd (inklusive 1 individ  
som bistår med första hjälpen)



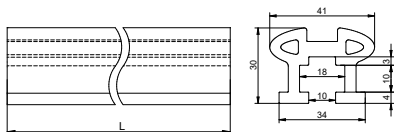
**INSTRUKTIONSTAVLA: måste sättas upp varje gång man byter systemdel (VERTIKAL ↔ HORISONTELL)**



Anvisningarna i KAPITEL [10 + 11] i bruksanvisningen tillhörande "TAURUS GLEIT-A-31" måste under alla omständigheter följas!

**SKENA**

**TAURUS RAIL-10:** (aluminium)  
L = 3 000 mm, 6 000 mm  
för fler modeller, se kapitel [16]

**INFÄSTNINGAR FÖR SKENOR**

**TAURUS BEF-10:** (aluminium)  
För betong- och stålkonstruktioner



**TAURUS BEF-12:** (rostfritt stål AISI 304)  
För stålkonstruktioner



**TAURUS BEF-20:** (rostfritt stål AISI 304)  
För fasader



**TAURUS BEF-21:** (rostfritt stål AISI 304)  
För användning som "overhead" system



**TAURUS BEF-30:** (rostfritt stål AISI 304)  
För infästning i INNOTECH- förankringspunkter



**TAURUS BEF-41:** (aluminium)  
För trä  
Beakta monteringsavstånden

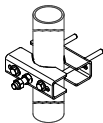


**TAURUS BEF-90:** (rostfritt stål AISI 304)  
För infästning i stegpinnar

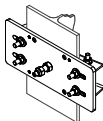


**BEF-810 / BEF-811:** (förzinkat stål)

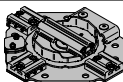
Monteringsset för fastklämning på rörkonstruktioner i kombination med TAURUS BEF-21 / TAURUS BEF-30

**BEF-840 / BEF-841 + BEF-830-.. :** (förzinkat stål)

Monteringsset för fastklämning på I-stödkonstruktioner i kombination med TAURUS BEF-21 / TAURUS BEF-30

**VRIDBAR VÄXEL****TAURUS DW-10:** (Aluminium, rostfritt stål AISI 304)

Vridbar växel för tre "TAURUS RAIL-..." skenkomponenter

**SKENÄNDAR****TAURUS EA-10:** (rostfritt stål AISI 304)

Inkoppling ej möjligt (ände på skensträcka)

**TAURUS EA-11:** (Aluminium, rostfritt stål AISI 304)

I- och urkoppling av glidlås

**TAURUS EA-21:** (rostfritt stål AISI 304)

För säker påkoppling av glidlås

**SKENKOPPLINGSDON****TAURUS VB-10:** (aluminium)

Anslutningselement bestående av två "TAURUS RAIL-..." Skenkomponenter

**TAURUS VB-11:** (aluminium)

Anslutningselement bestående av två "TAURUS RAIL-..." Skenkomponenter  
expansionsutjämning

(rekommenderas för kraftiga temperatursvängningar, svängningar och vibrationer, för systemlängder > 30 m)

**TAURUS VB-12:** (stål)

OBS: får endast användas i kombination med "TAURUS BEF-12"!

För riktning av två "TAURUS RAIL-..." Skenkomponenter



**Komponenterna levereras tillsammans med monteringsanvisningar.**

**Dessa kan även hämtas från INNOTECH hemsida! ([www.innotech.at](http://www.innotech.at))**

**TAURUS GLEIT-A-31:**

Lämpligt för horisontell och vertikal användning!



---

Ta hänsyn till den obligatoriska "personliga skyddsutrustningen" till använt glidlås (separat bruksanvisning).

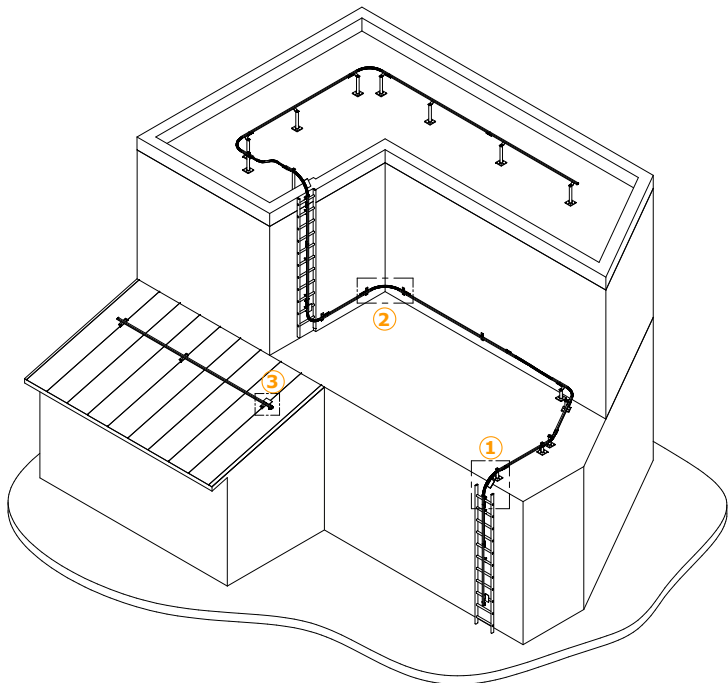
## ▶ ALLROUND - SKENSYSTEM



Om allround-skensystemet "TAURUS" monteras på stegpinnar, måste man tänka på att de krafter som uppstår i händelse av ett fall måste kunna tas upp respektive avledas av stegen och tillhörande förankring i konstruktionen.

Om det råder tvivel om stegens kapacitet och om infästningen är tillräcklig måste ytterligare åtgärder vidtas för att låsa fast allround-skensystemet "TAURUS" i konstruktionen!

Varje gång ett system tas i bruk måste motsvarande typskylt fastmonteras i varje påstigningsände. ("TAURUS TYP-30-XX")      XX... Språk



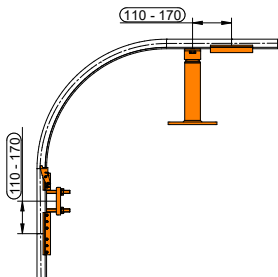
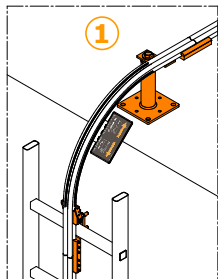
## ▶ ALLROUND - SKENSYSTEM

I kapitel [11.1 (horisontella) + 11.2 (vertikala)] får man upplysningar om monteringsavstånden för horisontella respektive vertikala skensystem.

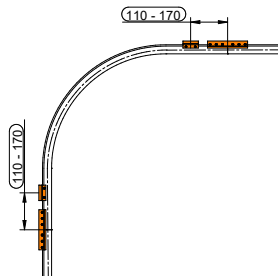
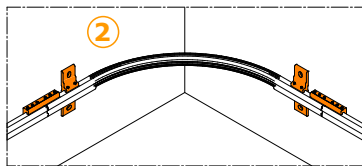


**Alla kurvor och svängar behöver förankras 2 gånger:**  
**Avstånd: 110 mm - 170 mm** före kurv- resp. svängände!

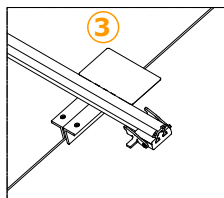
Exempel på montering:



Exempel på montering:



Exempel på montering:



(t.ex. montering på stående falstak med i- och urkoppling + typskylt)

# ANTECKNINGAR



## MOTTAGNINGSPROTOKOLL (DEL 1/3)

S K E N S Y S T E M

ORDERNUMMER:

PROJEKT:

UPPDRAGSGIVARE: Handläggare:

Företagsadress:

ENTREPRENÖR: Handläggare:

Företagsadress:

**MONTERING: SKENSYSTEM** ( kryssa i det som är relevant!)

- HORISONTELLT** (EN 795:2012, typ D)
- VERTICAL** (EN 353-1:2014)
- ALLROUND** (EN 795:2012 Typ D, EN 353-1:2014)

**BETECKNING: Nummer på skenanläggning** \_\_\_\_\_

Handläggare:



Företagsadress:

## DOKUMENTATION AV FÖRANKRING/FOTODOKUMENTATION

**FÖRANKRINGSSATS FÖR SKENOR:**  Styck **BEF-** \_\_\_\_\_

(förankringssats som är direkt kopplad till skenan; t.ex. BEF-10, BEF-12 o.s.v.)

**FÖR MONTERING AV FÖRANKRINGSSATS FÖR SKENOR PÅ INNOTECH-FÖRANKRINGSPUNKTER:**

(typbeteckning, byggår och serienummer måste anges exakt! t.ex. AIO STA-10-300 / 2012-05)

**FÖR MONTERING AV FÖRANKRINGSSATS FÖR SKENOR PÅ STEGPINNAR:** (VERTICAL / ALLROUND)

Startmoment för pinnklämma: \_\_\_\_\_ Nm

**MONTERINGSUNDERLAG** (på konstruktion): \_\_\_\_\_

(t.ex. Massiv betong betongods: C20/25, mått för trätakssparrar; för stålkonstruktioner: profil, mått; på plåttak: taktillverkare, profil, material, plåttjocklek o.s.v.)

Datum:	Uppställningsplats: (t.ex. Hall 7)	Bulttyp <sup>1</sup> :	Sättdjup/ penetrationsdjup:	Borr Ø:	Startmoment	Foton (lagringsplats)
			mm	mm	Nm	

<sup>1</sup>... Skruvbeteckning/lim/BEF-stöd (tillval) o.s.v. (t.ex. FIS SB 390 S / BEF-104 o.s.v.)

## MOTTAGNINGSPROTOKOLL (DEL 2/3)

S K E N S Y S T E M

**OLIKA INFÄSTNINGAR/FÖRANKRINGSPUNKTER  
(TYPER, MONTERINGSUNDERLAG, SERIENUMMER O.S.V.) MÅSTE FÖRTECKNAS SEPARAT!**
**FÖRANKRINGSSATS FÖR SKENOR:**  Styck **BEF-** \_\_\_\_\_

(förankringssats som är direkt kopplad till skenan; t.ex. BEF-10, BEF-12 o.s.v.)

**FÖR MONTERING AV FÖRANKRINGSSATS FÖR SKENOR PÅ INNOTECH-FÖRANKRINGSPUNKTER:**

(typbeteckning, byggår och serienummer måste anges exakt! t.ex. AIO STA-10-300 / 2012-05)

**FÖR MONTERING AV FÖRANKRINGSSATS FÖR SKENOR PÅ STEGPINNAR:** (VERTICAL / ALLROUND)

Startmoment för pinnklämma: \_\_\_\_\_ Nm

**MONTERINGSUNDERLAG** (på konstruktion): \_\_\_\_\_

(t.ex. Massiv betong betongods: C20/25, mått för trätakssparrar; för stålkonstruktioner: profil, mått; på plåttak: taktillverkare, profil, material, plåttjocklek o.s.v.)

Datum:	Uppställnings- plats: (t.ex. Hall 7)	Bulttyp <sup>1</sup> :	Sättdjup/ penetrations- djup:	Borr Ø:	Startmo- ment	Foton (lagrings- plats)
			mm	mm	Nm	

<sup>1</sup>... Skruvbeteckning/lim/BEF-stöd (tillval) o.s.v. (t.ex. FIS SB 390 S / BEF-104 o.s.v.)
**OLIKA INFÄSTNINGAR/FÖRANKRINGSPUNKTER  
(TYPER, MONTERINGSUNDERLAG, SERIENUMMER O.S.V.) MÅSTE FÖRTECKNAS SEPARAT!**
**FÖRANKRINGSSATS FÖR SKENOR:**  Styck **BEF-** \_\_\_\_\_

(förankringssats som är direkt kopplad till skenan; t.ex. BEF-10, BEF-12 o.s.v.)

**FÖR MONTERING AV FÖRANKRINGSSATS FÖR SKENOR PÅ INNOTECH-FÖRANKRINGSPUNKTER:**

(typbeteckning, byggår och serienummer måste anges exakt! t.ex. AIO STA-10-300 / 2012-05)

**FÖR MONTERING AV FÖRANKRINGSSATS FÖR SKENOR PÅ STEGPINNAR:** (VERTICAL / ALLROUND)

Startmoment för pinnklämma: \_\_\_\_\_ Nm

**MONTERINGSUNDERLAG** (på konstruktion): \_\_\_\_\_

(t.ex. Massiv betong betongods: C20/25, mått för trätakssparrar; för stålkonstruktioner: profil, mått; på plåttak: taktillverkare, profil, material, plåttjocklek o.s.v.)

Datum:	Uppställnings- plats: (t.ex. Hall 7)	Bulttyp <sup>1</sup> :	Sättdjup/ penetrations- djup:	Borr Ø:	Startmo- ment	Foton (lagrings- plats)
			mm	mm	Nm	

<sup>1</sup>... Skruvbeteckning/lim/BEF-stöd (tillval) o.s.v. (t.ex. FIS SB 390 S / BEF-104 o.s.v.)

## MOTTAGNINGSPROTOKOLL (DEL 3/3)

S K E N S Y S T E M

OLIKA INFÄSTNINGAR/FÖRANKRINGSPUNKTER  
(TYPER, MONTERINGSUNDERLAG, SERIENUMMER O.S.V.) MÅSTE FÖRTECKNAS SEPARAT!

**FÖRANKRINGSSATS FÖR SKENOR:**  Styck **BEF-** \_\_\_\_\_  
(förankringssats som är direkt kopplad till skenan; t.ex. BEF-10, BEF-12 o.s.v.)

**FÖR MONTERING AV FÖRANKRINGSSATS FÖR SKENOR PÅ INNOTECH-FÖRANKRINGSPUNKTER:**

(typbeteckning, byggår och serienummer måste anges exakt! t.ex. AIO STA-10-300 / 2012-05)

**FÖR MONTERING AV FÖRANKRINGSSATS FÖR SKENOR PÅ STEGPINNAR:** (VERTICAL / ALLROUND)

Startmoment för pinnklämma: \_\_\_\_\_ Nm

**MONTERINGSUNDERLAG** (på konstruktion): \_\_\_\_\_

(t.ex. Massiv betong betongods: C20/25, mått för trätäcksparrar; för stålkonstruktioner: profil, mått; på plåttak: taktillverkare, profil, material, plåttjocklek o.s.v.)

Datum:	Uppställnings- plats: (t.ex. Hall 7)	Bulttyp <sup>1</sup> :	Sättdjup/ penetrations- djup:	Borr Ø:	Startmo- ment	Foton (lagrings- plats)
			mm	mm	Nm	

<sup>1</sup>... Skrubeteckning/lim/BEF-stöd (tillval) o.s.v. (t.ex. FIS SB 390 S / BEF-104 o.s.v.)

Undertecknat monteringsföretag garanterar korrekt användning (kantavstånd, kontroll av underlaget, fackmässig rengöring av borrhål, iakttagande av härdningstider, arbetstemperatur och direktiv från bulttillverkare och startmoment m.m.)

Uppdragsgivaren godkänner entreprenörens prestationer. Monterings- och användaranvisningar, dokumentation av förankringar, fotodokumentation och besiktningsskott har överlämnats till uppdragsgivaren (byggherren) och ska ställas till användarens förfogande. I samband med att säkerhetssystemet för tak tas i bruk måste byggherren sätta upp information om stoppanordningarnas placering (t.ex. skisser med vy uppifrån).

**Den sakkunnige och med säkerhetssystemet förtrogne montören intygar, att alla monteringsarbeten är utförda fackmässigt och i enlighet med aktuell teknisk standard och tillverkarens monterings- och användaranvisningar.**

**Monteringsentreprenören bekräftar systemets tekniska säkerhet och tillförlitlighet.**

**Överlämning av:** glidlås , personlig skyddsutrustning PPE, fallstoppsanordning, förvaringskåp o.s.v.)

Styck \_\_\_\_\_  Styck \_\_\_\_\_  Styck \_\_\_\_\_  Styck \_\_\_\_\_

**Kommentarer:** \_\_\_\_\_

Namn: \_\_\_\_\_

Uppdragsgivare

Montör skensystem

\_\_\_\_\_  
Datum, företagsstämpel, underskrift

\_\_\_\_\_  
Datum, företagsstämpel, underskrift

## HÄNVISNINGAR TILL BEFINTLIGT SÄKERHETSSYSTEM

Byggherren ska sätta upp denna instruktion väl synligt i samband med att säkerhetssystemet tas i bruk!

Användning ska ske enligt aktuell teknisk standard och monterings- och användaranvisningarna.

Förvaringsplats för monterings- och användaranvisningar, besiktningsprotokoll o.s.v. är:

- Översiktsplan med uppgift om stoppanordningarnas positioner:

**Märk ej oförstörbara zoner (t.ex. takljuskupoler eller/och rader av takljuskupoler)!**

Förankringspunkternas maximala gränsvärden framgår av respektive monterings- och användaranvisning eller av anläggningens typskylt.

Efter belastning i samband med fall och i tveksamma situationer måste fästnanordningen omedelbart tas ur bruk och skickas till tillverkaren eller en fackverkstad för besiktning och reparation.  
Detta gäller även vid skador på fästnanordningar.

## BESIKTNINGSPROTOKOLL (DEL 1/2)

S K E N S Y S T E M

ORDERNUMMER: \_\_\_\_\_

PROJEKT: \_\_\_\_\_

ÅRLIG SYSTEMKONTROLL UTFÖRDES DEN: \_\_\_\_\_

NÄSTA SYSTEMINSPEKTION UTFÖRS SENAST DEN: \_\_\_\_\_

UPPDRAGSGIVARE: Handläggare:

Företagsadress: \_\_\_\_\_

ENTREPRENÖR: Handläggare:

Företagsadress: \_\_\_\_\_

## BESIKTNINGSPUNKTER:

 kontrollerade och OK

## KONSTATERADE FEL:

(Felbeskrivning/åtgärder)

## DOKUMENTATION:

 Monterings- och användaranvisningar  
("TAURUS"-skensystem, "TAURUS"-glidlås o.s.v.) mottagningsprotokoll/fotodokumentationPPE (personlig skyddsutrustning mot fall från höjd):  
Besiktning enligt tillverkarens anvisning Utgångsdatum Årlig besiktning utfördes Inte besiktigad (Ingen behörighet)

## FÖRANKRING AV SKENA:

 Ingen deformation Ingen korrosion Sitter fast ordentligt

## ALUMINIUMSKENA:

 Inga skador Ingen deformation .....

## BESIKTNINGSPROTOKOLL (DEL 2/2)

S K E N S Y S T E M

<b>BESIKTNINGSPUNKTER:</b> <input checked="" type="checkbox"/> kontrollerade och OK	<b>KONSTATERADE FEL:</b> (Felbeskrivning/åtgärder)
<b>SKENORNAS ÄNDAR:</b>	
<input type="checkbox"/> Ingen deformation	
<input type="checkbox"/> Sitter fast ordentligt	
<input type="checkbox"/> TAURUS EA-11: mekanism fungerar (fjädring)	
<b>SKENKOPPLING:</b>	
<input type="checkbox"/> Ingen deformation	
<input type="checkbox"/> Ingen korrosion	
<input type="checkbox"/> Sitter fast ordentligt	
<input type="checkbox"/> Ingen förskjutning av skena, inget avstånd mellan båda "TAURUS RAIL-..."	
<b>GLEIT-... : (se aktuell monterings- och användaranvisning för "TAURUS GLEIT-...")</b>	
<input type="checkbox"/> Löptrissorna löper lätt	
<input type="checkbox"/> Det är lätt att vrida öglan ("TAURUS GLEIT-V 21")	
<input type="checkbox"/> Ingen korrosion	
<input type="checkbox"/> Ingen deformation (t.ex. sneda löptrissor)	
<input type="checkbox"/> Tecken på slitage eller lagerskador	
<input type="checkbox"/> Inga skador	
<input type="checkbox"/> De sammanfogade skruvkopplingarna sitter fast ordentligt (se produktbeskrivning)	

**Provningresultat:** Säkerhetssystemet motsvarar tillverkarens monterings- och användaranvisningar och aktuell teknisk standard. Utrustningens tekniska säkerhet och tillförlitlighet intygas.

Namn: \_\_\_\_\_

Uppdragsgivare

Besiktning: Uppdragstagare (sakkunnig och med säkerhetssystemet förtrogen person)

\_\_\_\_\_  
Datum, företagsstämpel, underskrift\_\_\_\_\_  
Datum, företagsstämpel, underskrift

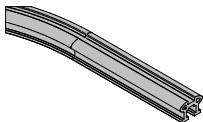
INNOTECH Arbeitsschutz GmbH, Laizing 10, 4656 Kirchham/Österrike  
[www.innotech.at](http://www.innotech.at)



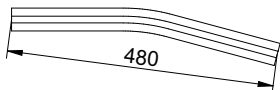
för HORIZONTELLA- och ALLROUND - SKENSYSTEM

**TAURUS RAIL-20:** (Skenbana)

med en radie på 320 mm och 200 mm i rät vinkel.

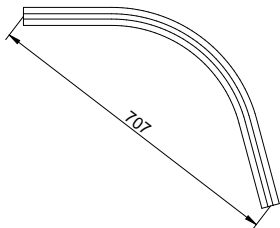


15°



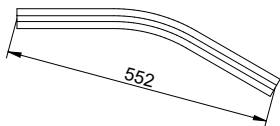
480

75°



707

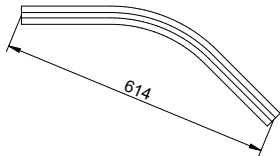
30°



552

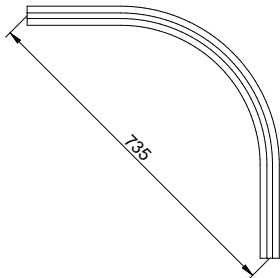
Mått i [mm]

45°



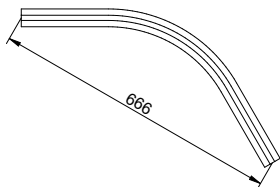
614

90°



735

60°



666

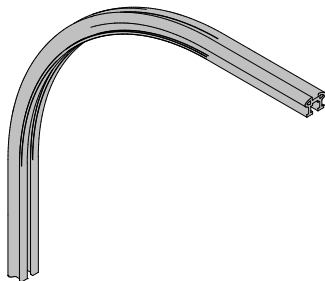
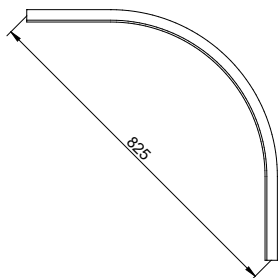


▶ för HORISONTELLA- och ALLROUND - SKENSYSTEM

**TAURUS RAIL-30:** (Skenans ytterbana)

med en radie på 385 mm och 200 mm i rät vinkel.

90°



Mått i [mm]

**TAURUS RAIL-40:** (skenas innersväng)

med en radie på 385 mm och 200 mm i rät vinkel.

90°

